

FORMA DE CLASIFICACIÓN DE BASURAS DOMÉSTICAS

- Deberá sacar antes de las 8:00 de la mañana del día de recoje en el lugar indicado.
- **No saque las basuras fuera del día indicado.**
- Clasifique la basura de acuerdo a este panfleto y ponerlo en la bolsa determinada.
- No sacar la basura voluminosa (basura que no cabe en la bolsa determinada) en el puesto de recoje.

Podrá averiguar más detalladamente la forma de clasificación por medio de la internet. (La página es en japonés)
<http://www.gomisaku.jp/0026/>



ごみサク 鈴鹿市

Basura incinerable (Bolsa semi transparente determinada por la municipalidad de Suzuka)

Saque las cintas sin desmontar en el día de **basura incinerable**

estuche

Papeles -- **basura incinerable**
 Otros ---- **basura no incinerable**

Basura de plástico (Bolsa rosa semi transparente determinada por la municipalidad de Suzuka)

Corresponde los recipientes de plástico y papeles plásticos de envolver



Limpiar sin falta
 Los que no se pueden limpiar lo saca como **basura insinerable**

Bolsas de galletas
 Bolsas de productos congelados.

Recipientes de mayonesa

Recipientes de comida hecha

tapa de botella plástica

Bandejas plásticas para alimentos,
 Recipientes de comida hecha

Bolsas plásticas

Botellas plásticas de detergente / champú

Basura no incinerable (Bolsa transparente e incolorada determinada por la municipalidad de Suzuka)

Productos compuestos de plástico y metal

Aparatos eléctricos pequeños

Vidrios

Paraguas

Productos de metal

Encendedor

CD • DVD • MD

Espojas

Agente de dehumedecedor
 Descante

Productos de goma

Luego que se agote, retirar sin falta al aire libre la boquilla superior

Forma de clasificar las latas de sprays y cocina de gas portátil

Luego que se agote, perforar sin falta al aire libre en un lugar donde no hay fuego

Poner la lata de spray y la cocina portátil en una bolsa transparente e incolorada determinada por el municipio, separado de otras basuras no incinerables.

Se distribuye la perforadora en la municipalidad y centro civil del distrito

Basura nosiva (Bolsa amarilla o transparente e incolorada determinada por el municipio)

Pilas

Lámparas fluorescentes

Espejos

Termómetros de mercurio

Separe las "pilas" y "basura nosiva"

Computadora

Desechar de las siguientes formas.

- ① Llevar directamente al centro de reciclaje de basura no incinerables (funen butsu recycle center).
- ② Solicitar el recoje al fabricante que corresponde a la marca. En caso que no conozca la marca entre en contacto a la asociación de promoción de 3 R computadores. → (<http://www.pc3r.jp>) TEL : 03-5282-7685

No se puede depocitar en el puesto de basura.

4 electrodomésticos especiales

Televisor • TV de cristal líquido • TV plasma

Aire acondicionado

Lavadora Secadora de ropa

Refrigerador, Congelador

No se puede depocitar en el puesto de basura.

No es posible el recoje como basura voluminosa.

- ① Cuando compre un nuevo aparato
- ② Cuando recuerda donde compró el aparato

} → Pida a la tienda correspondiente para que lo recoja.

③ Otros → Pida a la empresa Reiyu S.A. para que venga a recoger los electrodomésticos.
TEL:059-382-1155 FAX:059-382-4872

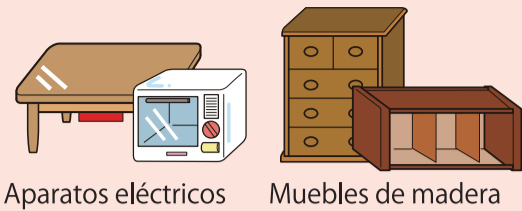
En cualquier caso es necesario el costo por recogida, transporte y reciclaje.

Quando deseché las basuras ilegalmente:

Por la ley le castigará a quien deseché las basuras sin permiso en la calle o en el campo libre. El castigo será menos de 5 años de prisión o una multa inferior a 10,000,000 yenes.

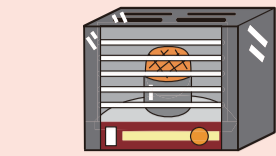
Basura voluminosa (Basura que no entra en la bolsa determinada o que pesa más de 5 kilos)

No se puede depositar en el puesto de basura.

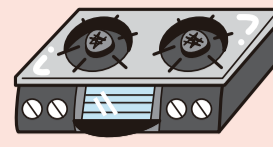


Aparatos eléctricos

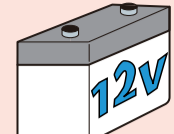
Muebles de madera



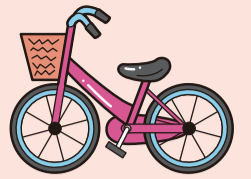
Estufa de queroseno (Retire el queroseno y las pilas)



Cocina de gas (Retire las pilas)



Batería (hasta el tamaño de auto regular)



Bicicleta

Forma de solicitar y desechar la basura voluminosa (se recoge en la puerta)

- Para solicitar llame por teléfono al centro de recepción de basura voluminosa.
- Por cada basura voluminosa deberá comprar un cupón (cada cupón "Shoriken" cuesta 200 yenes)
- En caso que necesite intérprete de español o de portugués llame a Suzuka shi Shimin taiwa ka Gaikokujin Koryushitsu.

TEL: 059-382-9058

- Lleve la basura a la entrada de su casa hasta las 8am del día indicado (en caso que viva en un apartamento déjelo en la planta baja).
- Pegar el shoriken en un lugar que no se despegue y se pueda ver.

※Lugar donde puede comprar el shoriken para basura voluminosa

- Puede comprar en los supermercados, convinis (en algunos no están instalado)
- Kiosko de la municipalidad 15 piso
- Centro cívico

Lugar de recepción: Centro de recepción de basura voluminosa

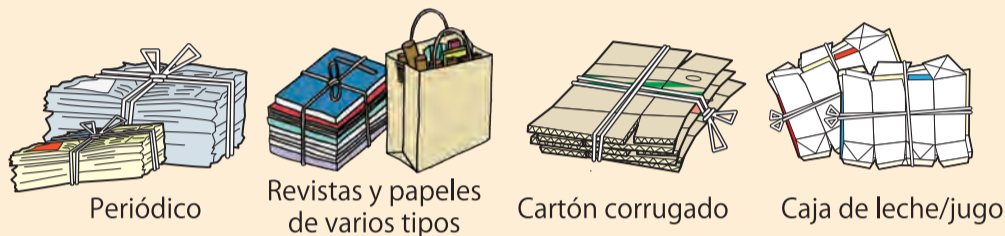
TEL 059-382-7646

Horario de recepción: de lunes a viernes 8:30 a 17:15



Shoriken (cupón) para desechar basura voluminosa (cada una 200 yenes)

Basura para reciclaje A (Depositar en el puesto indicado de basura para reciclaje)



Periódico

Revistas y papeles de varios tipos

Cartón corrugado

Caja de leche/jugo

- Clasifique y amarre cada artículo en forma de cruz y deposite en el puesto de recoge en el día indicado.
- Puede depositar la basura de papeles de varios tipos en una bolsa de papel en el puesto de basura para reciclaje.
- Las cajas de leche o de jugos lo lava, luego que se seque lo recortar. Aquellos que tienen aluminio en el interior, lo desecha como **basura incinerable**.

Basura para reciclaje B (Depositar en el puesto indicado de basura para reciclaje)



Latas vacías

Botellas vacías

Botellas de plástico

Ropas

- Lave el interior de las latas, botellas de vidrio y de plástico y lo deposita a la caja del puesto de deposito.
- Las botellas de vidrio lo separa en los tres colores.
- La chapa y el tapón de la botella de vidrio lo desecha como **basura no incinerable**.
- La etiqueta y tapa de la botella de plástico lo desecha como **basura de plástico**.
- Las ropas lo pone en la bolsa transparente. Down jacket, ropas con relleno de algodón, ropas sucias, ropa interior lo deposita como **basura incinerable**.

En caso que resida en apartamento y no haya puesto para basuras para reciclaje



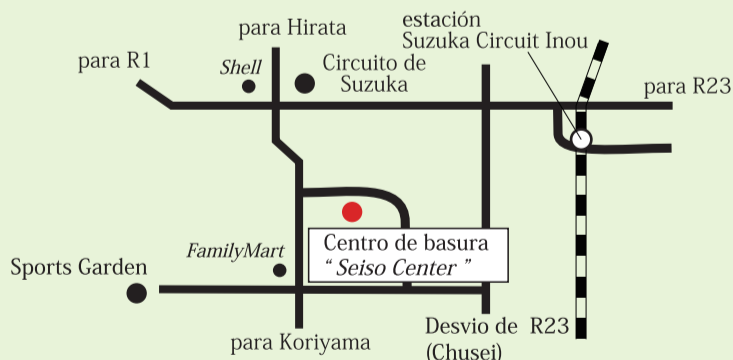
Lleve al puesto de recoge de basura reciclable del supermercado o tirar como **basura incinerable** los periódicos, revistas, cartón corrugado, cajas de leche y ropas, tirar como **basura no incinerable** las latas, botellas de vidrio y de plásticos.

Puede llevar directamente al establecimiento de tratamiento de basura del municipio.

Horario de atención: de lunes a sábado 9:00 a 12:00 y 13:00 a 16:00

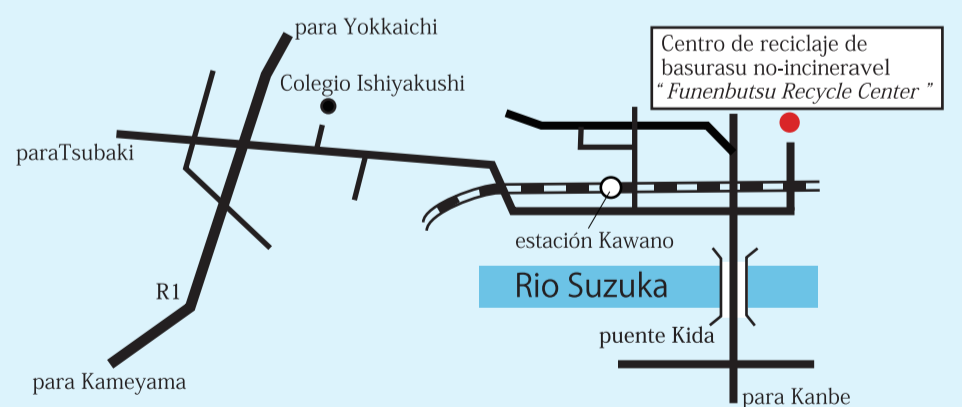
Hasta 500 kg el servicio es gratuito. (sólo basura doméstica)

Centro de basura "Seiso Center" [Misono-cho 3688 TEL:059-372-1646]



- Basura incinerable
- Basura voluminosa (incinerable)
- Basura incinerable para reciclaje (Periódico • Revista • Cartón corrugado • Caja de leche/jugo • Ropas)

Centro de Reciclaje de basuras no-incinerables "Funenbutsu Recycle Center" [Kokubu-cho 1700 TEL:059-374-4141]



- Basura no incinerable
- Basura de plástico
- Basura nosiva
- Basura voluminosa (no incinerable)
- Todas las basura reciclable

Basura que no se recoge por el municipio

(Solicitar a la tienda correspondiente o compañía especializada.)



El recipiente plástico es la "basura no-incinerable".

Gasolina Querosén



Ruedas de carro y moto



El aceite motriz



Gas propan



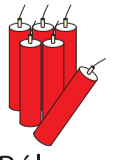
Pintura



Agroquímico, medicamentos fuertes (contiene contenidos)



Extintor



Pólvora (bengala)

En caso que tenga alguna duda, comuníquese a Haiki butsu taisakuka.

TEL: 059-382-7609

FAX: 059-382-2214